

Língua Estrangeira

INGLÊS

Módulo 1

Unidades 8, 9 e 10

Pág. 17

Unidade 8

Meio ambiente: a vida depende dele

Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura em inglês com textos que abordam questões ambientais e introduzir os numerais em inglês.

Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- . Identificar o assunto principal de um texto.
- . Reconhecer o vocabulário relativo ao meio-ambiente.
- . Reconhecer palavras cognatas e referências numéricas como estratégias de leitura para obter informações do texto.
- . Identificar numerais em inglês

Pág. 18

Seção 1

Planeta em perigo!

Diariamente, os meios de comunicação divulgam notícias sobre algum problema ambiental

ocorrido em algum ponto do mundo. Será que você consegue se lembrar de alguma notícia recente? Não é tão difícil assim, não é mesmo?

O meio-ambiente passou a ser um assunto obrigatório hoje em dia. Não há como ficar indiferente ao que acontece em nosso planeta, pois a nossa vida também está em jogo.

Nesta aula, você terá oportunidade de identificar algumas dessas questões e também aumentará o seu vocabulário em inglês.



Seção 2

Grau Comparativo de Superioridade e Superlativo

Veja a seguir algumas
manchetes sobre
problemas ambientais que

foram publicadas em jornais brasileiros. Será que você lembra de alguma dessas notícias?

Pág. 19

Texto 1

07 de junho de 2010 | 20h
36

Estados Unidos dizem que limpeza de petróleo no Golfo pode levar anos

Pior vazamento na história do país já afeta quase 200 quilômetros do litoral norte-americano

<http://www.estadao.com.br/noticias/internacional,estados-unidos-dizem-que-limpeza->

de-petroleo-no-golfo-pode-levar-anos,562947,0.htm

Texto 2

07/10/2010 - 05h10

Lama tóxica na Hungria
chega a afluente do Danúbio
[http://www1.folha.uol.com.br/mundo/811078-lama-toxica-na-hungria-chega-a-afluente-do-danubio. shtml](http://www1.folha.uol.com.br/mundo/811078-lama-toxica-na-hungria-chega-a-afluente-do-danubio.shtml)

Texto 3

22/09/2010 - 11h55

Geleiras podem desaparecer
completamente ainda neste
século, diz analista

<http://www1.folha.uol.com.br/ambiente/802867-geleiras-podem-desaparecer-completamente-ainda-neste-seculo-diz-analista.shtml>

Texto 4

28/09/2010 - 15h30

Um quinto das plantas do planeta corre risco de extinção, alerta estudo

<http://www1.folha.uol.com.br/ciencia/805947-um-quinto-das-plantas-do-planeta-corre-risco-de-extincao-alerta-estudo.shtml>

Pág. 20

Atividade 1

Atende ao objetivo 1

Agora leia as manchetes publicadas em jornais estrangeiros sobre os mesmos fatos.

Será que você consegue fazer a correspondência entre elas? Coloque o número do texto correspondente à manchete em português entre os parênteses do texto correspondente em inglês.

() Many glaciers will disappear by middle of century and add to rising sea levels, expert warns

<http://www.guardian.co.uk/environment/2009/jan/19/glacier-rising-sea-levels>

() Oil spill's effects on sea life may not be limited to the Gulf

<http://www.miamiherald.com/2010/04/29/1605091/gulf-spill-spreads-in-waters-rich.html>

() Hungary battles to keep toxic sludge from polluting Danube

<http://www.guardian.co.uk/world/2010/oct/07/hungary-sludge-spill-reaches-danube>

() One-fifth of world's plants
at risk of extinction

[http://www.bbc.co.uk/news/
science-environment-
11434109](http://www.bbc.co.uk/news/science-environment-11434109)

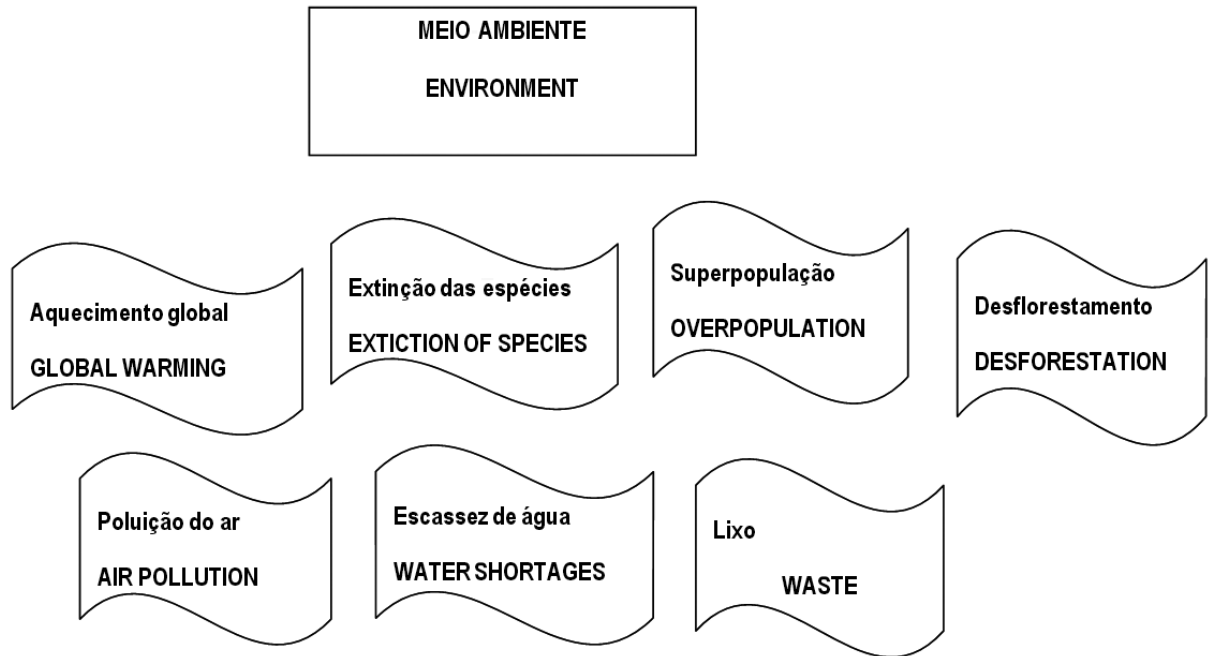
Pág. 21

Seção 3

Identificando o problema

Vamos começar a identificar algumas palavras e expressões essenciais que constituem um vocabulário básico sobre temas ambientais. Você certamente vai se deparar com essas palavras muitas vezes.

Comece a prestar atenção no que você lê e ouve nos meios de comunicação.



Atividade 2

Atende aos Objetivos 1 e 2

A seguir você encontrará cinco trechos em inglês que se referem a diferentes questões ambientais. Não se preocupe em entender tudo detalhadamente. Faça uma

leitura superficial do tipo skimming e tente identificá-los, relacionando cada trecho a uma das questões ambientais acima. Alguns trechos podem fazer referência a mais de um problema ou ao problema e sua consequência.

1.

For the first time since the dinosaurs disappeared, humans are driving **animals** and **plants** to extinction faster than new species can evolve, one of the world's

experts on **biodiversity** has warned.

Conservation experts have already signalled that the world is in the grip of the "sixth great extinction" of species, driven by the destruction of natural habitats, hunting, the spread of alien predators and disease, and climate change.
<http://www.guardian.co.uk/environment/2010/mar/07/extinction-species-evolve>

Pág. 22

2.

As world population approaches 6 billion on October 12, water tables are falling on every continent, major rivers are drained dry before they reach the sea and millions of people lack enough water to satisfy basic needs.

<http://www.worldwatch.org/node/1661>

3.

In many tropical countries, the majority of deforestation results from the actions of poor subsistence cultivators. However, in Brazil only about one-third of recent deforestation can be linked to "shifted" cultivators. A large portion of deforestation in Brazil can be attributed to land clearing for pastureland by commercial and specu-

lative interests, misguided government policies, inappropriate World Bank projects, and commercial exploitation of forest resources
<http://rainforests.mongabay.com/20brazil.htm>

4.

Conservation experts have already signalled that the world is in the grip of the "sixth great extinction" of species, driven by the destruction of natural

habitats, hunting, the spread of alien predators and disease, and climate change.
<http://www.guardian.co.uk/environment/2010/mar/07/extinction-species-evolve>

Pág. 23
5.

Carbon monoxide, or CO, is a colorless, odorless gas that is formed when carbon in fuel is not burned completely. It is a component of motor vehicle

exhaust, which contributes about 56 percent of all CO emissions nationwide. Other non-road engines and vehicles (such as construction equipment and boats) contribute about 22 percent of all CO emissions nationwide. Higher levels of CO generally occur in areas with heavy traffic congestion. In cities, 85 to 95 percent of all CO emissions may come from motor vehicle exhaust. Other sources of CO emissions include industrial processes (such as metals processing and chemical

manufacturing), residential wood burning, and natural sources such as forest fires. The highest levels of CO in the outside air typically occur during the colder months of the year when inversion conditions are more frequent. The air pollution becomes trapped near the ground beneath a layer of warm air.

<http://www.epa.gov/air/urbanair/co/index.html>

Pág. 24

Seção 4

Quantos somos?

Você já se perguntou qual a origem de tantos problemas ambientais? Será tão difícil imaginar quem é o responsável pela destruição do planeta?

Observe os números do texto a seguir. Você pode se surpreender. Confira!

In 1900, the world's population stood at around 1.65 billion. By 2000, it had reached 6 billion. Today, it is more than 6.8 billion, growing at around 78 million

a year. By early 2012, it will exceed 7 billion.

Resumido e adaptado de:
<http://www.grist.org/article/2010-09-20-facts-and-figures-on-world-population-growth/PALL/print>

Atividade 3

Atende ao Objetivo 3

Responda as questões sobre o texto anterior:

1. Qual era a população da Terra em 1900?
2. E no ano 2000?
3. E agora em 2010?
4. E qual a população estimada para 2012?

Pág. 25

Seção 5

Numerais cardinais

Ficou fácil responder as perguntas sobre o texto anterior porque você conhece números, não é mesmo? Mas se esses mesmos números estivessem escrito por extenso em inglês? Pois é, conhecer os numerais é muito importante em qualquer língua. Trocar um número por outro pode ser muito perigoso ou mesmo embaraçoso, dependendo da situação. Você já imaginou

colocar a quantidade errada de cimento numa obra? Ou confundir a dose do remédio? Ou a idade de alguém?

Vamos começar conhecendo ou relembrando os numerais cardinais em inglês!

1	One
2	Two
3	Tree
4	Four
5	Five
6	Six
7	Seven
8	Eight
9	Nine

10	Tem
11	Eleven
12	Twelve
13	Thirteen
14	Fourteen
15	Fifteen
16	Sixteen
17	Seventeen
18	Eighteen
19	Nineteen
20	Twenty
30	Thirty
40	Fourty
50	Fifty
60	Sixty
70	Seventy

80	Eighty
90	Ninety
100	One hundred
1,000	One thousand
1,000,000	One million
1,000,000,000	One billion

Pág. 26

Atividade 4

Atende ao Objetivo 4

Vamos começar a praticar? A seguir, você encontra um texto sobre um tema que você acabou de ler, isto é, sobre os números da população do planeta. Com o auxílio da tabela dos numerais, em inglês, tente

substituir o numeral por extenso pelo número correspondente.

The human population on our planet has increased tremendously over the last two hundred years (_____). So much so, that only forty (_____) years **ago**, we had less than **half** the people on the planet than we have here today. Each second, we are adding almost three (_____) people to the **earth**. In other words, we are increasing our population by one hundred and seventy (_____) people per minute, ten

thousand

(_____)

per hour, and an astounding
two hundred and forty
thousand

(_____) per

day. In October of 1999, we
broke the six billion

(_____)

_____) humans barrier.

Adaptado de

<http://webtech.kennesaw.edu/tbrown/overpopulation.htm>

Vocabulário

Ago - atrás

Half - metade

Earth - planeta Terra

Resumo

Nesta aula, você entrou em contato com um tema de interesse global: os problemas que afetam o meio-ambiente e, conseqüentemente, as condições para a vida no planeta.

Além de exercitar as estratégias de leitura, você também aumentou o seu vocabulário em inglês nessa área. Você percebeu que dados numéricos são importantes em textos sobre temas ambientais e aprendeu os numerais cardinais em

inglês. Mas não ficaremos só por aí! Nas próximas aulas vamos continuar refletindo sobre outros assuntos relativos ao meio-ambiente. Até breve!

Pág. 27

Referências bibliográficas

- . KLEIMAN, Angela. *Texto e leitor: Aspectos cognitivos da Leitura*, 12ª Edição. Campinas, SP: Pontes, 2009
- . MARCUSCHI, Luiz Antonio. *Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão*. São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.

- . NUTTALL, Christine.
Teaching Reading Skills in a Foreign Language.
Heinemann, 1996.
- . Reorientação Curricular –
Linguagens e Códigos, livro I,
2006. Secretaria de Estado
de Educação do RJ.

Leituras Recomendadas:

- .<http://www.sciencedaily.com/releases/2011/05/110504084032.htm>
- .http://en.wikipedia.org/wiki/Air_pollution
- .<http://environment.nationalgeographic.com/environment/global-warming/pollution-overview.html>

[.http://www.nationalgeographic.com/eye/deforestation/effect.html](http://www.nationalgeographic.com/eye/deforestation/effect.html)

[.http://environment.nationalgeographic.com/environment/global-warming/gw-impacts-interactive/](http://environment.nationalgeographic.com/environment/global-warming/gw-impacts-interactive/)

[.http://www.nrdc.org/globalwarming/fcons.asp](http://www.nrdc.org/globalwarming/fcons.asp)

Pág. 28

Respostas das atividades

Atividade 1

Ao fazer o *skimming* das manchetes, o seu cérebro usou algumas estratégias, tais como: perceber as palavras cognatas e os

nomes próprios para fazer as associações.

(3) O derretimento das geleiras causado pelo aquecimento global, que elevará o nível dos mares, mereceu destaque no noticiário.

“Many glaciers will disappear by middle of century and add to rising sea levels, expert warns”

(1) O vazamento de petróleo no Golfo do México foi manchete no jornal *Miami Herald* : “Oil spill’s effects on sea life may not be limited to the Gulf”.

(2) A lama tóxica que vazou de uma usina na Hungria e que atingiu o Rio Danúbio recebeu destaque nos jornais. A manchete do jornal inglês *Guardian* corresponde ao fato:

“Hungary battles to keep toxic sludge from polluting Danube”.

(4) A última notícia refere-se à extinção de um quinto das plantas do mundo, que a BBC noticiou assim: “One-fifth of world's plants at risk of extinction”.

Atividade 2

Para responder esta questão, as palavras cognatas, além do seu conhecimento prévio sobre o assunto, devem ter lhe auxiliado. Veja se você acertou.

1 - Extinção das espécies.

2 - Superpopulação e escassez de água.

3 - Desflorestamento

4 - Lixo

5 - Poluição do ar

Pág. 29

Atividade 3

Os números não deixam dúvidas, não é mesmo?

1- Em 1900, a população do planeta era de 1 bilhão e 650 milhões de pessoas (1,65 billion).

2- Em 2000, 6 bilhões de pessoas.

3- Em 2010, cerca de 6 bilhões e 800 milhões de pessoas (6.8 billion).

4- Em 2012, deverá exceder 7 bilhões de pessoas.

Atividade 4

Confira a sua resposta com o texto original:

The human population on our planet has increased tremendously over the last

200 years. So much so, that only 40 years ago, we had less than half the people on the planet than we have here today. Each second, we are adding almost 3 people to the earth. In other words, we are increasing our population by 170 people per minute, 10,000 per hour, and an astounding 240,000 per day. In October of 1999, we broke the 6,000,000,000 humans barrier.

<http://webtech.kennesaw.edu/tbrown/overpopulation.htm>

Unidade 9

Terra - Planeta Água

Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura e ampliar o vocabulário por meio de textos que abordem o tema água, destacando o vocabulário referente aos elementos numéricos do texto, a leitura de gráficos e a posição dos adjetivos em inglês.

Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- . Aplicar estratégias de leitura para obter informações em um texto.
- . Identificar referências numéricas, tais como frações e percentuais.
- . Comparar e interpretar informações em um gráfico.
- . Identificar a posição dos adjetivos em inglês.

Pág. 32

Seção 1

**Água: elemento
indispensável!**

Você já imaginou ficar um dia sem água? Não é bom nem pensar, não é mesmo? Como vamos preparar os alimentos e cuidar da nossa higiene pessoal?





Como faríamos nossas atividades básicas diárias sem água?

A água é essencial para a existência da vida. Você sabia que quase 70% do nosso corpo é composto de água? Essa é a mesma proporção da água no planeta Terra. Curioso, não? Em algumas regiões, no entanto, muitas pessoas têm de andar muitos quilômetros por dia para conseguir água para satisfazer suas necessidades básicas. Vamos conhecer alguns dados sobre

a situação da água ao redor do mundo?

Multimídia

Para se inspirar, ouça a música e assista ao vídeo Terra Planeta Água

<http://letras.terra.com.br/guilherme-arantes/46315/>

Pág. 33

Seção 2

O Estado da água doce no Planeta

Apesar de, aproximadamente, 70% da superfície do Planeta Terra ser coberta por água, apenas uma pequena parte está disponível para consumo.



The State of the Planet's Fresh Water Supply

Water covers **close to** three-quarters of the Earth's surface, but only a fraction of it is **fresh water** not locked in **ice**. South America accounts for about half of our planet's fresh **water supply**. Asia gets almost one-quarter. The remaining quarter is used by everyone living in North and Central America, Europe, Australia, Africa, and the Middle East.

Most of the water we use goes to **growing food**:
irrigation **siphons off**

roughly two-thirds of all we consume. Industrial and other economic activities **draw less** than a third.

Common **household** uses, most of which are low quality, such as **watering lawns** and **flushing toilets**, account for what is **left**.

Resumido e adaptado de
[http://www.idrc.ca/en/ev-34502-201-1-](http://www.idrc.ca/en/ev-34502-201-1-DO_TOPIC.html#state)

[DO_TOPIC.html#state](http://www.idrc.ca/en/ev-34502-201-1-DO_TOPIC.html#state) em
01.11.2010

Vocabulário

Close to – aproximadamente,
cerca de

Fresh water – água doce

Ice – gelo

Water supply – suprimento de água

Growing food – cultivo dos alimentos

To siphon off – desviar

Roughly – aproximadamente

Draw – retirar

Less – menos de

Household – doméstico

Watering lawns - molhar gramados

Flushing toilets – dar a descarga em banheiro

Pág. 34

Atende aos Objetivos 1 e 2

1. Copie do texto as seguintes sentenças:

a. A água cobre cerca de três quartos da superfície da Terra

b. A América do Sul conta com cerca de metade do suprimento de água doce do nosso planeta

c. A maior parte da água que nós usamos vai para o cultivo dos alimentos, a irrigação gasta aproximadamente dois terços de tudo que nós consumimos.

d. As atividades industriais e outras atividades econômicas retiram menos de um terço.

2. Como você percebeu, o texto apresenta vários dados numéricos a respeito da água doce do planeta. Será que você consegue identificar as frações nas frases em inglês?

a. três quartos –

b. metade–

c. dois terços –

d. um terço –

3. Após a leitura desse texto não dá para não pensar em como a água é distribuída no nosso planeta, não é mesmo? Vamos refletir um pouco sobre isso? Que continente é mais privilegiado quanto à distribuição de água? Que fração da água do planeta lhe cabe?

Pág. 35

Seção 3

Distribuição de água e saneamento urbano: obtendo informações em um gráfico

Em pleno século 21 ainda há muitas regiões em que as pessoas não têm água encanada e muito menos rede de esgotos, o chamado saneamento básico - condição necessária para uma boa qualidade de vida.



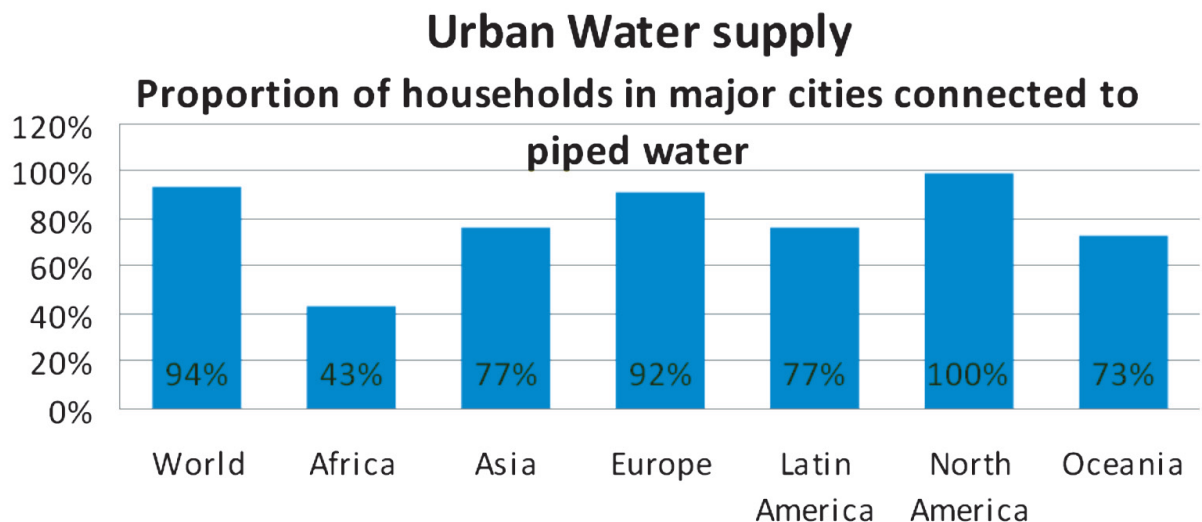
Muitas pessoas ainda vivem sob péssimas condições, sem saneamento básico e precisando caminhar quilômetros todo o dia carregando baldes para ter acesso à água.

Vamos a mais um desafio: aprender a obter informações por meio de um gráfico. Você verá que é muito simples, pois gráficos nos ajudam a visualizar os dados.

Vamos agora verificar o percentual de residências que possuem água encanada nas grandes cidades em diferentes partes do mundo. Será que isso varia muito de

um lugar para outro? Vamos conferir?

Gráfico 1



Pág. 36

Atividade 2

Atende ao Objetivo 3

1. Responda as perguntas a seguir consultando o gráfico anterior:

a. Em que continente todas as residências situadas nas grandes cidades possuem

água encanada?

b. Em que parte do mundo há menos residências com água encanada?

c. Que conclusões podemos tirar desses dados? Qual a região mais pobre do planeta?

d. Que continentes apresentam a mesma proporção de residências com água encanada? e. Em que região do mundo o Brasil se situa?

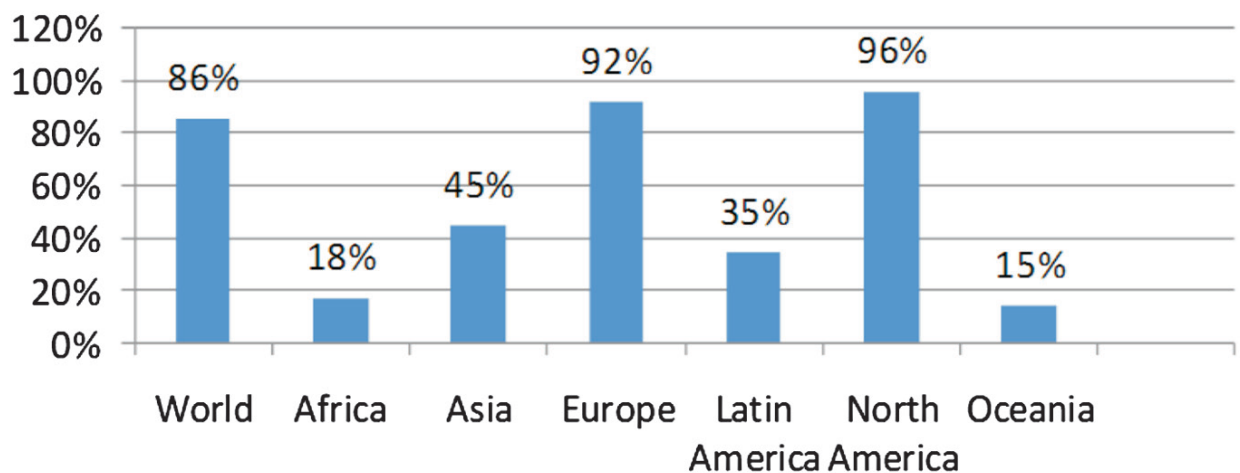
Associado à distribuição da água está a questão da rede de esgotos, que constitui o

saneamento básico de cada cidade. Nos lugares onde não há saneamento, as pessoas estão mais expostas a doenças, tais como, diarreias e outras doenças provenientes da contaminação da água.

Observe o gráfico a seguir. Será que a proporção da existência de rede de esgotos nas grandes cidades ao redor do mundo é a mesma da distribuição da água encanada? Vamos verificar?

Gráfico 2

Proportion of households in major cities
connected to sewers



Pág. 37

Vocabulário

Sewer- esgoto

Atividade 3

Atende ao Objetivo 3

1. Responda as questões a seguir com base no gráfico 2.

a. Em que continente há

um maior percentual de residências conectadas à rede de esgotos?

b. Qual o percentual de residências ligadas à rede de esgotos na América Latina?

c. Em que continente essa situação é pior?

2. Com base nas informações contidas nos dois gráficos, assinale a opção que não corresponde aos dados:

a. Na América Latina, a proporção das casas servidas por rede de esgotos é quase metade da proporção de casas com

água encanada.

b. Nas grandes cidades da Europa não há diferença entre o percentual de residências servidas por água encanada e por rede de esgotos.

c. A proporção de casas com rede de esgotos na África corresponde à mesma proporção da América Latina.

Pág. 38

Seção 4

Posição dos adjetivos em inglês

Você lembra qual a função do adjetivo? Vamos relembrar...

Adjetivos servem para atribuir qualidades, características aos substantivos ou nomes.

Quando eu digo *água doce*, *doce* está qualificando a água, atribuindo-lhe uma característica. Eu sei que *água doce* é diferente de *água salgada*, por exemplo. Em português, os adjetivos vêm normalmente após os

substantivos e variam em gênero (masculino ou feminino) e em número (singular ou plural), de acordo com o substantivo ao qual se referem.

Importante

Em inglês a regra é diferente. Adjetivos vêm normalmente antes dos nomes e não variam em gênero nem em número de acordo com o substantivo a que se referem.

Falta de saneamento: alguns números do problema

Children in **poor environments** often carry 1,000 **parasitic worms** in their **bodies** at any time.

In the **developing world**, 24,000 children **under** the age of five **die** every day from **preventable** causes **like** diarrhea contracted from **unclean** water.

88% of cases of diarrhea **worldwide** are attributable to **unsafe** water, inadequate sanitation or insufficient hygiene.

(Resumido e adaptado de <http://water.org/learn-about-the-water-crisis/facts/>)

Pág. 39

Vocabulário

Poor – pobre

Environments - ambientes

Often – frequentemente

Parasitic worms - vermes
parasitários

Bodies – corpos

Developing world - mundo
em desenvolvimento

Under – abaixo

To die – morrer

Preventable – evitáveis, que
podem ser evitadas

Like – como

Unclean – não limpa, suja

Worldwide – no mundo todo
Unsafe – não segura,
imprópria

Atividade 4

Atende aos objetivos 1,2 e 4

1. Identifique a que se refere cada dado numérico presente no texto anterior:

a. 1.000

b. 24.000

c. 88

() percentual de casos de diarreia no mundo todo, atribuídos á falta de saneamento

() número de vermes que as crianças que vivem em lugares pobres, carregam em

seus corpos.

() número de crianças com menos de 5 anos que morrem todos os dias de doenças que podem ser evitadas, nos países em desenvolvimento.

2. Traduza as expressões a seguir:

a. poor environments -

b. unclean water -

c. inadequate sanitation -

d. insufficient hygiene -

Pág. 40

Resumo

Nesta aula, você leu sobre vários aspectos do tema água, desde a distribuição da

água doce pelo planeta, até a distribuição da água nos centros urbanos. Você também verificou, através dos gráficos, que em muitas partes do mundo a água não chega às casas das pessoas, e que grande parte delas não está ligada à rede de esgotos. A falta de saneamento básico tem como consequência as doenças e a mortalidade infantil.

Nesta aula, você também aprendeu que a posição dos adjetivos em inglês é diferente do português. Tudo isso contribuiu para

desenvolver sua habilidade de leitura.

Bem, você já tem bastante assunto para pensar e comentar. Vamos continuar aprendendo coisas novas?

Referências bibliográficas

. KLEIMAN, Angela. Texto e leitor: Aspectos cognitivos da Leitura. 12ª Edição.

Campinas,SP: Pontes,2009

. MARCUSCHI, Luiz Antonio. Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão. São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.

- . NUTTALL, Christine.
Teaching Reading Skills in a
Foreign Language.
Heinemann, 1996.
- . Reorientação Curricular –
Linguagens e Códigos, livro I,
2006. Secretaria de Estado
de Educação do RJ.
- . [http://water.org/learn-
about-the-water-crisis/facts/](http://water.org/learn-about-the-water-crisis/facts/)
- . [http://www.unesco.org/wate
r/wwap/facts_figures/water_
cities.shtml](http://www.unesco.org/water/wwap/facts_figures/water_cities.shtml)
- . [http://assets.panda.org/dow
nloads/worldwaterforumwate
rfacts.pdf](http://assets.panda.org/downloads/worldwaterforumwaterfacts.pdf)

Leituras Recomendadas

.http://www.uniagua.org.br/public_html/website/default.asp?tp=3&pag=aguaplaneta.htm

.http://www.miniweb.com.br/geografia/Artigos/hidrografia/crise_agua.html

.<http://ga.water.usgs.gov/edu/earthwherewater.html>

Pág. 41

Respostas das atividades

Atividade 1

1. Para realizar esta tarefa, você usou estratégias, tais como: observar as palavras cognatas e os nomes próprios. Além disso, o seu conhecimento prévio sobre

os números, o glossário e o contexto também o ajudaram.

a. Water covers close to three-quarters of the Earth's surface

b. South America accounts for about half of our planet's fresh water supply.

c. Most of the water we use goes to growing food: irrigation siphons off roughly two-thirds of all we consume.

d. Industrial and other economic activities draw less than a third.

Pág. 42

Atividade 1

2. O seu conhecimento prévio sobre os números e o contexto devem ter lhe auxiliado a acertar a resposta. Confira!

a) three quarters

b) half

c) two-thirds

d) a third

3. A América do Sul conta com metade do suprimento da água doce do planeta.

Atividade 2

a. Na América do Norte 100% das residências possuem água encanada.

b. Na África, apenas 43% das casas possuem água encanada.

c. Obviamente, a África. Este fato vem comprovar as condições precárias em que vivem as pessoas nas cidades africanas.

d. Tanto a Ásia quanto a América Latina possuem 77% das casas com água encanada.

e. O Brasil faz parte da América Latina, isto é, do grupo de países que fala português ou espanhol (línguas latinas).

Atividade 3

1.

a. A América do Norte, com 96%.

b. 35%

c. A Oceania, com apenas 15% das residências conectadas à rede de esgotos.

Pág. 43

2.

b. A opção que não corresponde aos dados é a de número

c. A América Latina possui 35% das residências conectadas à rede de esgotos e a África apenas 18%.

Atividade 4

1. Confira a ordem:

(c) percentual de casos de diarreia no mundo todo, atribuídos á falta de saneamento.

(a) número de vermes que as crianças que vivem em lugares pobres carregam em seus corpos.

(b) número de crianças com menos de 5 anos que morrem todos os dias de doenças que podem ser evitadas, nos países em desenvolvimento.

2. Para responder a esta questão você observou o

glossário, as palavras cognatas e o que você leu sobre a ordem dos adjetivos em inglês. Veja se acertou:

- a. ambientes pobres.
- b. água suja.
- c. saneamento inadequado.
- d. higiene insuficiente.

Unidade 10

Pág. 45

Lixo: Soluções Ecológicas

Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura por meio de textos que abordem a questão ambiental do lixo e apresentar a estrutura dos grupos nominais em inglês.

Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- . Aplicar estratégias de leitura para obter informações em um texto.

. Reconhecer a estrutura dos grupos nominais em inglês.

Pág. 46

Seção 1

Recicle!

Você sabia que a palavra *waste*, em inglês, tanto pode significar *lixo*, quanto *desperdício*? Será que o excesso de lixo produzido nos grandes centros urbanos não tem origem, em parte, num certo desperdício? Será que não estamos consumindo em excesso e jogando no lixo coisas em excesso? Para onde será que vai todo esse acúmulo de coisas que

jogamos fora diariamente?
Que impacto todo esse lixo
tem no meio ambiente? Que
soluções estão sendo
propostas? Vamos refletir
sobre isto nesta aula.



Importante

Veja as várias maneiras para
se referir a lixo em inglês:



waste – litter – garbage –
refuse - trash

Multimídia

Você já deve ter percebido
que existe uma campanha
para reduzir o consumo de

sacolas plásticas, não é mesmo? Antes de ir para os textos, assista ao vídeo da campanha “Saco é um Saco!”



<http://www.sacoeumsaco.com.br/>

Pág. 47

Brazil reduces in 800 million the number of plastic bags used in one year

22/10/2010 12:00 - Portal Brasil

Campaign of the Ministry of Environment gained the support of the private sector and Brazilian cities

Refuse, reduce, reuse. With this slogan, Brazil started to face, a little over a year ago, one of the **main** problems of pollution in the cities. The campaign of the Ministry of Environment - Bags Suck – created to **decrease** the

consumption and the **discard** of plastic bags in the country – gained the empathy of the public opinion, the adhesion of cities, **private** companies and has already attained good results. The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed **to avoid** the use of about 800 million plastic bags in Brazil.

<http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one->

year/newsitem_view?set_language=en

Vocabulário

To refuse – recusar

Main – principal

Decrease – diminuir

Consumption – consumo

Discard – descarte

Private – particular, privada

To avoid – evitar

Atividade 1

Atende ao Objetivo 1

1. De acordo com o título do texto, qual o número de sacos plásticos que deixaram de ser usados em um ano?

2. Traduza o slogan da campanha: "Refuse, reduce, reuse"

Pág. 48

3. Assinale a frase que repete a idéia expressa pelo título do artigo: *Brazil reduces in 800 million the number of plastic bags used in one year.*

() Campaign of the Ministry of Environment gained the support of the private sector and Brazilian cities.

() Refuse, reduce, reuse. With this slogan, Brazil started to face, a little over

a year ago, one of the main problems of pollution in the cities.

() The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed to avoid the use of about 800 million plastic bags in Brazil.

Multimídia

Para compreender o porquê das campanhas para reduzir o consumo de plástico, assista a este vídeo produzido pela *Marine Conservation Society*.

<http://www.youtube.com/watch?v=nviNyy2Pdvg>

Seção 2

Impactos ambientais do plástico

Você faz ideia de quantos sacos plásticos são consumidos no Brasil por ano? Você sabia que o plástico leva anos para se decompor? Onde vai parar todo esse plástico?

Pág. 49

Impacts on the environment

According to the campaign coordination, Brazilians consume about 1.5 million

plastic bags an hour. This results in 12 billion bags a year.

After being used once, most of them go **straight** to the environment. In the ocean, the plastic bags are confused with **food** and end up **killing turtles, sea birds** and **dolphins** by asphyxia. In the cities, the bags **thrown** in the street or discarded **recklessly clog gutters** and prevent the water from **draining – worsening floods.**

Great Brazilian rivers such as the Amazon River have already been the target of

plastic bag collection campaigns due to the excess left by travelers. The **outskirts** of cities, especially where there is no adequate trash collection, are filled with plastic bags. In **landfills**, they **prevail**. The problem affects all **countries**. The world consumes about 1 trillion plastic bags every year.

Resumido e adaptado de
<http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one->

year/newsitem_view?set_
language=en

Vocabulário

Straight – direto

Food – comida

Killing – matando

Turtles – tartarugas

Sea birds – pássaros
marinhos

Dolphins – golfinhos

Thrown – atirados

Recklessly –
irresponsavelmente

Clog – entopem

Gutter s- calhas, sarjetas

Draining – escoar

Worsening – piorando

Floods – inundações,
enchentes

Outskirts – arredores

Landfills – aterros
sanitários, lixões

Prevail – prevalecem

Countries – países

Atividade 1

Atende ao Objetivo 1

1. Indique as linhas do
texto onde estão as
seguintes informações:

a. O Brasil consome cerca
de 1 milhão e quinhentas
mil sacolas plásticas por
hora.

b. No oceano as sacolas
são confundidas com
comida e acabam matando

por asfixia, tartarugas,
pássaros marinhos e
golfinhos.

Pág. 50

c. Nas cidades, as sacolas jogadas nas ruas, entopem e impedem a água de escoar, piorando as enchentes.

d. O problema afeta todos os países.

e. São consumidas cerca de um trilhão de sacolas plásticas a cada ano no mundo todo.

Seção 3

Brasil é líder mundial na reciclagem de latas de



É sempre bom ouvir falar bem do nosso país. Isto nos deixa orgulhosos de ser brasileiros, não é

mesmo? Ao encontrar soluções criativas para o problema do lixo, estamos ajudando o planeta como um todo.

Pág. 51

Brazil: World Leader in Recycling Aluminium Cans

Yans Felipe Geckler Medina

RIO DE JANEIRO, Aug 3, 2010 (IPS) - For the last nine years Brazil has led the world in recycling aluminium cans, of which it reuses 96.5 percent, and it now has a strong chance of reaching the 100 percent mark.

More than 14 billion **cans** were recycled **last** year, equivalent to four ships the size of the Titanic.

The recycled cans provide a **livelihood** for more than 180,000 families, as well as business for the **owners** of the collecting and **storage** centres. Every day, over 300 people come to Armando da Costa's storage **warehouse** in central Rio de Janeiro, **to deliver** about 500 kilos of aluminium containers, especially **beverage** cans. From the storage facilities, the cans are transported by **truck** to large industrial

complexes, creating **jobs** and **income** for **drivers**.

For instance, a truck driver from Foz de Iguaçu on the border with Argentina and Paraguay may take 14 tonnes of cans 1,200 kilometres by road to Pindamonhangaba, a town in the state of São Paulo and the location of a **major** recycling centre, contributing to the 250 tonnes a day that are **melted** and recycled at an industrial **plant**.

After **burning**, melting and recycling, aluminium conserves 95 percent of its

original chemical
characteristics.

In 2006, aluminium can
recycling reached a level of
91.7 percent in Japan and 52
percent in the United States
and the European Union.

(END/2010)

Resumido e adaptado de:
[http://ipsnews.net/news.asp?
idnews=52370](http://ipsnews.net/news.asp?idnews=52370) em 14 de
novembro de 2010

Vocabulário

Cans – latas

Last – último(s)

Livelihood – meio de vida

Owners – donos,
proprietários

storage – estocagem,
armazenamento

Warehouse – galpão

To deliver – entregar

Beverage – bebida

Truck – caminhão

Jobs – empregos

Income – renda

Drivers – motoristas

For instance – por exemplo

Major – importante

Melt – derreter

Plant – fábrica, usina

Burning – queimar

Pág. 52

Atividade 3

Atende ao Objetivo 1

Observar as referências
numéricas presentes no texto

é uma das estratégias que nos facilita a leitura e a compreensão. A seguir, você vai encontrar diversos números presentes no texto anterior. Relacione cada número ao qual ele se refere:

(1) 14 billion (linha 5)

(2) 80.000 (linha 7)

(3) 500 (linha 10)

(4) 14 (linha 15)

(5) 250 (linha 17)

(6) 96,5 (linha 2)

(7) 52 (linha 22)

() Percentual das latas de alumínio que o Brasil recicla.

() Percentual de reciclagens das latas de alumínio nos Estados Unidos e na Europa.

() Número de famílias que se sustentam com o dinheiro proveniente da reciclagem das latas de alumínio.

() Número de latas recicladas no último ano.

() Número de quilos de recipientes de alumínio entregues todos os dias no depósito da Central do Brasil, especialmente latas de bebida.

() Número de toneladas de latas de alumínio que um caminhão pode transportar de Foz do Iguaçu até um grande centro de reciclagem na cidade de Pindamonhangaba, em São Paulo.

() Número de toneladas de alumínio que são derretidas e recicladas em uma usina industrial.

Pág. 53

Seção 4

**Grupos Nominais:
compreendendo a
estrutura nominal do
inglês**

Na aula anterior, você

aprendeu que, em inglês, os adjetivos vêm sempre antes dos substantivos.

Nesta aula, vamos continuar falando sobre a estrutura nominal em inglês. O que isto quer dizer? Os nomes ou substantivos podem ser modificados não só por adjetivos, mas também por outros substantivos, artigos e numerais, formando um grupo nominal.

Em inglês, tudo o que modifica o nome vem antes dele. Num grupo nominal, o núcleo, que é

sempre um substantivo, é a última palavra à direita dos outros modificadores. Isto pode soar diferente para nós que falamos português. Vamos conferir isto com os exemplos dos textos?

Modificadores	Núcleo
Adjetivos, substantivos, artigos, nume- rais, possessivos, demonstrativos	Substantivo

Main problems = problemas
principais

Adjetivo + substantivo

The plastic bags = as sacolas
plásticas

Artigo definido + substantivo
+ substantivo

Plastic bags collection
campaign = campanha de
coleta de sacolas plásticas

Substantivo + substantivo +
substantivo + substantivo

12 billion bags = doze
milhões de sacos

Numeral + substantivo

an industrial plant = uma
usina industrial

artigo indefinido + adjetivo +
substantivo

its original chemical
characteristics = suas
características químicas
originais

possessivo + adjetivo +
adjetivo + substantivo

Pág. 54

Como você observou, é importante localizar o núcleo do grupo nominal para podermos compreender do que estamos falando e fazer a tradução correta.

Vamos praticar um pouco?

Atividade 4

Atende ao Objetivo 2

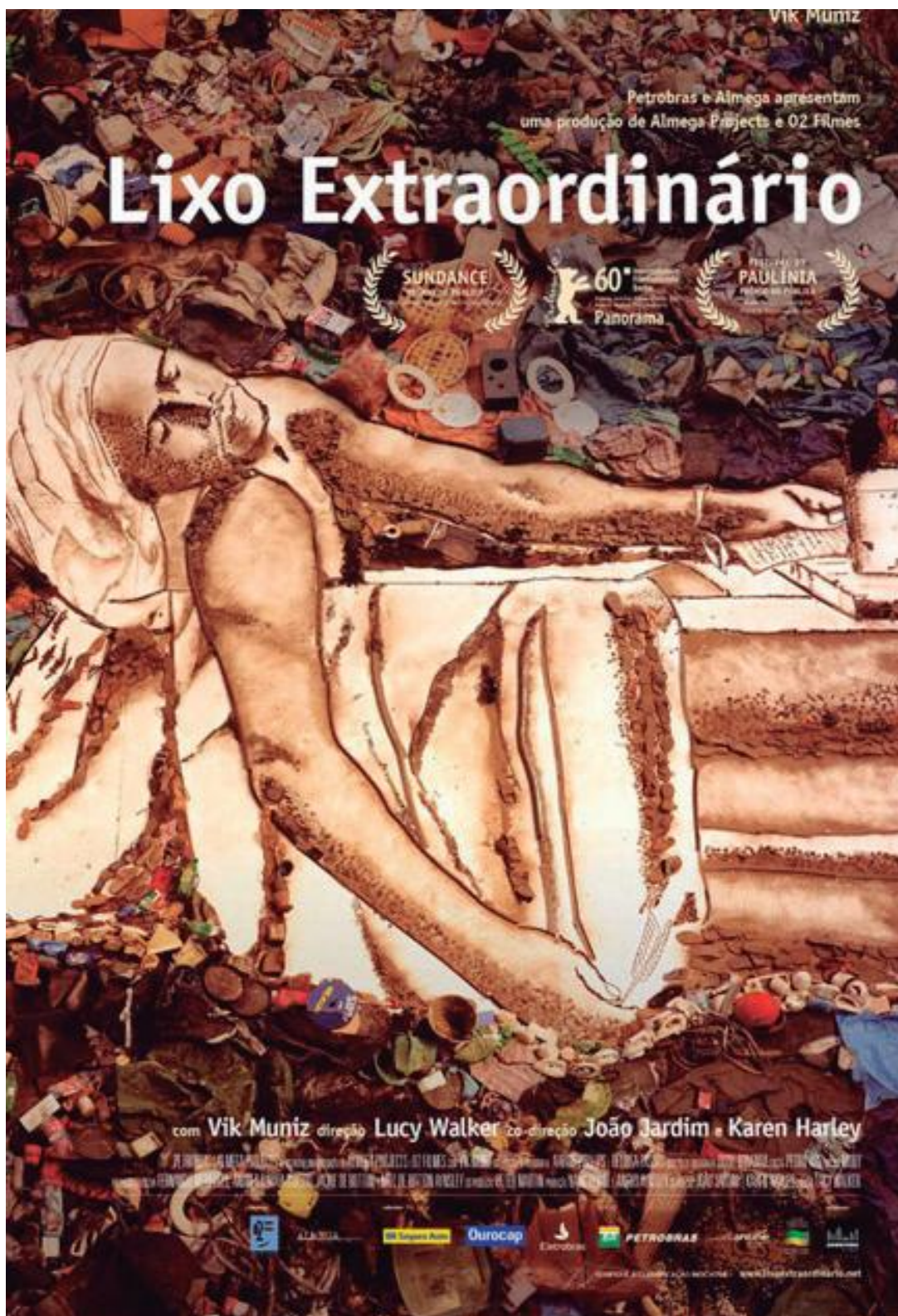
Traduza os grupos nominais encontrados nos textos:

- a) Brazilian cities =
- b) public opinion =
- c) private companies =
- d) adequate trash collection =
- e) the campaignn
coordination =
- f) aluminium cans =

- g) a major recycling center =
- h) a truck driver =
- i) the last nine years =

Multimídia

Você já deve ter percebido que existe uma campanha para reduzir o consumo de sacolas plásticas, não é mesmo? Antes de ir para os textos, assista ao vídeo da campanha “Saco é um Saco!”



<http://www.sacoeumsaco.com.br/>

Pág. 55

Resumo

As leituras desta aula focalizaram a campanha para a redução das sacolas plásticas e o sucesso do programa brasileiro de reciclagem de latas de alumínio. Você também aprendeu a identificar a estrutura dos grupos nominais em inglês; este é um assunto que vai merecer a sua atenção durante todo o curso, portanto guarde bem esta aula.

Além disso, o tema lixo é muito amplo. Você pode

querer saber sobre o que fazer com o lixo tecnológico, por exemplo, ou para onde vai todo o lixo da sua cidade. Que outros produtos encontrados no lixo também podem ser reciclados? Enfim, o assunto não se esgota aqui. Continue lendo e se informando!

Referências bibliográficas

. KLEIMAN, Angela. Texto e leitor: Aspectos cognitivos da Leitura, 12ª edição. Campinas, SP: Pontes, 2009

. MARCUSCHI, Luiz Antonio. Produção Textual, Análise de

Gêneros e Compreensão. São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.

. NUTTALL, Christine.
Teaching Reading Skills in a Foreign Language.
Heinemann, 1996.

. Reorientação Curricular – Linguagens e Códigos, livro I, 2006. Secretaria de Estado de Educação do RJ.

Leituras Recomendadas

.<http://www.sacoeumsaco.com.br/>

.<http://oglobo.globo.com/rio/mat/2009/08/03/campanha-saco-um-saco-contruso-de->

sacolas-plasticas-lancada-na-mare-757083877.asp

.http://planetasustentavel.abril.com.br/noticia/lixo/conteudo_479075.shtml

.http://lixotecnologico.blogspot.com/2007/08/o-que-fazer-com-o-e-lixo.html

.http://tecnologia.terra.com.br/interna/0,,OI3404306-EI4799,00-

Saiba+o+que+fazer+com+o+lixo+tecnologico.html

.http://www.rio.rj.gov.br/web/comlurb

.http://ambientes.ambientebrasil.com.br/residuos/reciclag

em/reciclagem.html

.http://www.youtube.com/watch?v=4XfvPB6bIsg

Pág. 56

Respostas das atividades

Atividade 1

1. 800 milhões de sacos (800 million).
2. Recuse (refuse), reduza (reduce), reutilize (reuse).
3. Você deve assinalar a última opção: (x) The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed to avoid the use of about 800 million plastic bags in Brazil. (O balanço de um ano feito

pelo Ministério mostra que a campanha conseguiu evitar o uso de cerca de 800 milhões de sacos plásticos no Brasil).

Atividade 2

1.

a. Linhas 1 e 2 – (Brazilians consume about 1.5 million plastic bags an hour).

b. Linhas 3,4 e 5 – (In the ocean, the plastic bags are confused with food and end up killing turtles, sea birds and dolphins by asphyxia).

c. Linhas 5 e 6 – (In the cities, the bags thrown in the street or discarded recklessly

clog gutters and prevent the water from draining – worsening floods).

Pág. 57

Linha 11 – (The problem affects all countries).

e. Linhas 11 e 12 – (The world consumes about 1 trillion plastic bags every year).

Atividade 3

Veja, a seguir, como ficou a ordem numérica:

(6) Percentual das latas de alumínio que o Brasil recicla.

(7) Percentual de latas de alumínio recicladas nos Estados Unidos e na Europa.

(2) Número de famílias que se sustentam com o dinheiro proveniente da reciclagem das latas de alumínio.

(1) Número de latas recicladas no último ano.

(3) Número de quilos de recipientes de alumínio entregues todos os dias no depósito da Central do Brasil, especialmente latas de bebida.

(4) Número de toneladas de latas de alumínio que um caminhão pode transportar

de Foz do Iguaçu até um grande centro de reciclagem na cidade de Pindamonhangaba, em São Paulo.

(5) Número de toneladas de alumínio que são derretidas e recicladas em uma usina industrial.

Atividade 4

1. Você precisou observar o contexto onde se encontram os grupos nominais e o verbete para conferir o significado de algumas palavras, não foi mesmo?
 - a. cidades brasileiras

- b. opinião pública
- c. companhias (empresas) privadas
- d. coleta de lixo adequada

Pág. 58

- e. a coordenação da campanha
- f. latas de alumínio
- g. um importante centro de reciclagem
- h. um motorista de caminhão
- i. os últimos nove anos
